

Centro de Estudo Transdisciplinar da Água — CET-Água

RELATÓRIO

ATIVIDADES REALIZADAS NO ÂMBITO DO ACORDO DE COOPERAÇÃO TÉCNICA Nº 24/2009 DEZEMBRO DE 2009 A DEZEMBRO DE 2011

INSTITUIÇÕES SIGNATÁRIAS DO ACORDO DE COOPERAÇÃO TÉCNICA № 024/2009 QUE COMPÕEM O CENTRO DE ESTUDO TRANSDISCIPLINAR DA ÁGUA - CET-Água:

ANA - Agência Nacional de Águas;
ARARAZUL - Organização para a Paz Mundial;
CAESB - Companhia de Saneamento Ambiental do DF;
Fundação SOS Mata Atlântica;
Instituto Oca do Sol;
ISI - Instituto de Saúde Integral;
ICEIA - Instituto Calliandra de Educação Integral e Ambiental;
Secretaria de Estado de Saúde do DF;
WWF - Brasil;
UnB - Universidade de Brasília.



FOTO DE CAPA: SABINA TOSCANI CSERI 1º CONCURSO DE FOTO E VÍDEO OLHARES SOBRE A ÁGUA E O CLIMA

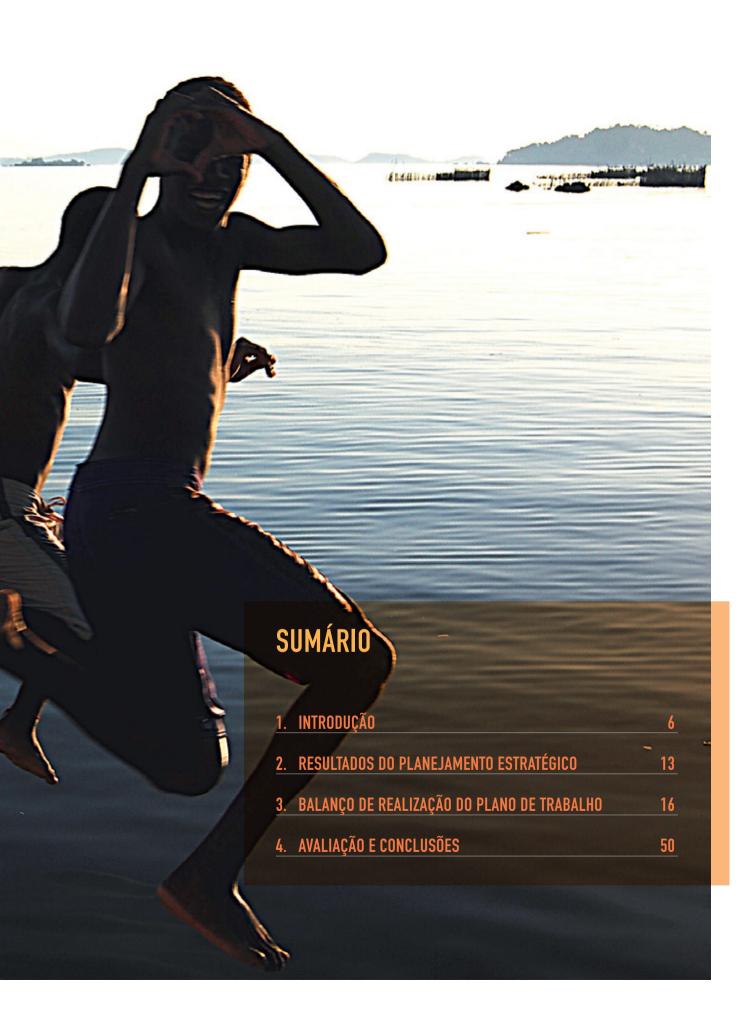
AS FOTOS DESTE RELATÓRIO, NA SUA MAIORIA, SÃO DE AUTORIA DOS MEMBROS DO CET-ÁGUA E POR ISSO FAZEM PARTE DE UM ACERVO CONJUNTO DO GRUPO. OS CRÉDITOS SÃO DO COLETIVO. AS EXCEÇÕES ESTÃO IDENTIFICADAS COM O CRÉDITO DO AUTOR.

Centro de Estudo Transdisciplinar da Água — CET-Água

RELATÓRIO

ATIVIDADES REALIZADAS NO ÂMBITO DO ACORDO DE COOPERAÇÃO TÉCNICA Nº 24/2009 DEZEMBRO DE 2009 A DEZEMBRO DE 2011



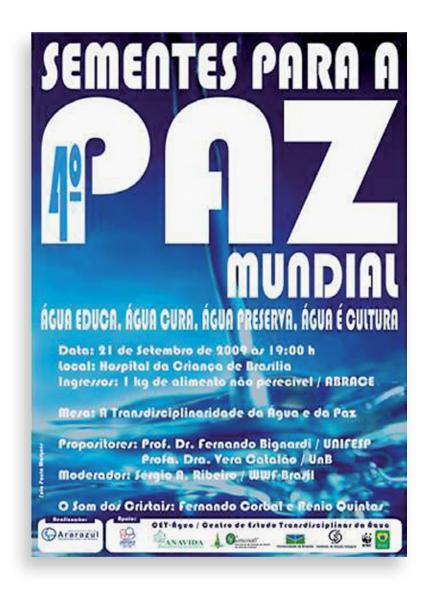


1. INTRODUÇÃO

MOVIMENTO INICIADO EM OUTUBRO DE 2008, O CENTRO DE ESTUDO TRANSDISCIPLINAR DA ÁGUA — CET-ÁGUA REÚNE ORGANIZAÇÕES DA SOCIEDADE CIVIL, INSTITUIÇÕES DE ENSINO E ÓRGÃOS GOVERNAMENTAIS PARA PROMOÇÃO DE UMA ABORDAGEM TRANSDISCIPLINAR SOBRE A ÁGUA.

ESTE RELATÓRIO TEM POR OBJETIVO FAZER A APRESENTAÇÃO DAS ATIVIDADES REALIZADAS PELO MOVIMENTO CET-ÁGUA, DESDE SUA CRIAÇÃO SIMBÓLICA ATÉ SUA FORMALIZAÇÃO POR MEIO DO ACORDO DE COOPERAÇÃO TÉCNICA N° 24/2009. CONTEMPLA AS ATIVIDADES REALIZADAS NO ÂMBITO DO ACORDO VIGENTE NO PERÍODO DE DEZEMBRO DE 2009 A DEZEMBRO DE 2011 E TAMBÉM A DESCRIÇÃO DE ALGUMAS REALIZAÇÕES NÃO PREVISTAS NO SEU PLANO DE TRABALHO, ANEXO AO ACT 24/2009. A PRINCIPAL DELAS FOI O "I SEMINÁRIO INTERNACIONAL ÁGUA E TRANSDISCIPLINARIDADE: PARA UMA ECOLOGIA DE SABERES", EM NOVEMBRO DE 2011, EM BRASÍLIA-DF.

A SEQUÊNCIA EM QUE AS ATIVIDADES SÃO APRESENTADAS CORRESPONDE ÀQUELA EM QUE APARECERAM NO PLANO DE TRABALHO.



NO EVENTO PELA PAZ NAS ÁGUAS PROMOVIDO PELA ARARAZUL – ORGANIZAÇÃO PARA A PAZ MUNDIAL REALIZOU-SE O MOMENTO SIMBÓLICO DE CRIAÇÃO DO CETÁGUA, NO HOSPITAL DA CRIANÇA DE BRASÍLIA, EM SETEMBRO DE 2009, CUJO TEMA EXPRESSOU OS EIXOS ESTRUTURANTES DO CET-ÁGUA: ÁGUA EDUCA, ÁGUA CURA, ÁGUA PRESERVA, ÁGUA É CULTURA.

ASSINATURA DOS REPRESENTANTES DAS INSTITUIÇÕES NO MOMENTO SIMBÓLICO DE CRIAÇÃO DO CET-ÁGUA



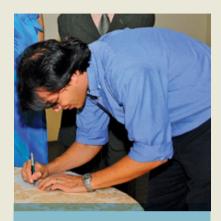
ÁGIIA FNIICA

VERA CATALÃO, MESTRE EM EDUCAÇÃO
PELA UNB E DOUTORA EM CIÊNCIAS DA
EDUCAÇÃO PELA UNIVERSIDADE DE PARIS,
REPRESENTANDO A UNB E O INSTITUTO
CALLIANDRA DE EDUCAÇÃO INTEGRAL E
AMBIENTAL



ÁGIIA CIIRA

MARIA ÂNGELA DA SILVA, MÉDICA HOMEOPATA, REPRESENTANDO O ISI – INSTITUTO DE SAÚDE INTEGRAL



ÁGUA PRESERVA

GLAUCO KIMURA DE FREITAS, AMBIENTALISTA, REPRESENTANDO O WWF-BRASIL, PROGRAMA ÁGUA PARA VIDA



ALAOR RIBEIRO, REPRESENTANDO A



ISIS MARIA QUEZADO MAGALHÃES, MÉDICA ONCO-HEMATOLOGISTA INFANTIL, REPRESENTANDO A SECRETARIA DE ESTADO DE SAÚDE DO DISTRITO FEDERAL



MARIA CONSOLACION FERNANDEZ UDRY, Ambientalista, representando o Intituto oca do sol



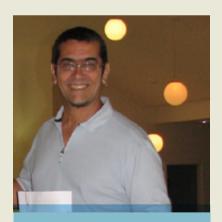
ITANOR JUNIOR, AMBIENTALISTA, REPRESENTANDO A FUNDAÇÃO SOS MATA ATLÁNTICA



MARIA DO SOCORRO LIMA CASTELLO Branco, Advogada, representando A Agência nacional de águas



SUZANA MARIA FERNANDES ALIPAZ
REPRESENTANDO A CAESB - COMPANHIA
DE SANEAMENTO AMBIENTAL DO
DISTRITO FEDERAL



SERGIO SGANZERLLA, ARTISTA PLÁSTICO E ARTE-EDUCADOR, REPRESENTANDO A ONG ANAVIDA. PARCEIRA NA REALIZAÇÃO DO IV

Fotos das páginas 8, 9 e 10: Luiz Fernandes.



ÁGUA É CULTURA SONS DOS CRISTAIS COM A ÁGUA. MÚSICOS FERNANDO CORBAL E RENIO QUINTAS.





ASSINATURA DOS REPRESENTANTES DAS INSTITUIÇÕES QUE INTEGRARAM O CET-ÁGUA NA FORMALIZAÇÃO DO ACORDO DE COOPERAÇÃO TÉCNICA N° 024/2009, PUBLICADO NO DOU EM 26 DE MARÇO DE 2010 E PG. 165 DO PROCESSO Nº 1030/2009 DA AGÊNCIA NACIONAL DE ÁGUAS. A VIGÊNCIA DESTE ACORDO FOI DE DOIS ANOS CONTADOS A PARTIR DA DATA DE SUA ASSINATURA. 22 DE7EMBRO DE 2009 A 22 DE7EMBRO DE 2011



NA AGÊNCIA NACIONAL DE ÁGUAS

O objeto deste Acordo de Cooperação Técnica é a conjugação de esforços entre os partícipes visando o incentivo ao desenvolvimento de novas abordagens e conhecimentos para a conservação de recursos naturais, promoção da saúde, processos educacionais e culturais na perspectiva de uma nova relação com a Água, numa abordagem transdisciplinar.

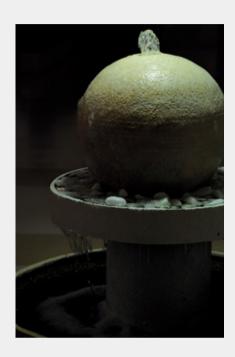
A UNESCO foi importante parceira durante todo o período de construção das ações que precederam a assinatura do ACT do CET-Água e durante a implementação das ações do plano de trabalho. Devido a suas prerrogativas de instituição ligada ao sistema ONU não foi possível a participação da UNESCO como instituição signatária do ACT do CET-Água. Registramos a colaboração desta instituição em especial do Dr. Celso Salatino Schenkel (Coordenador de Ciências Naturais da UNESCO Brasil) em importantes momentos da construção do grupo. Outro destaque foi a SRHU/MMA na pessoa do Sr. Franklin de Paula Jr. que colaborou em momentos decisivos para a realização de ações do grupo, em especial na articulação para a realização do I Seminário Internacional Água e Transdisciplinaridade: para uma ecologia de saberes.





Nº 58, sexta-feira, 26 de março de 2010

AGÊNCIA NACIONAL DE ÁGUAS EXTRATO DE ACORDO DE COOPERAÇÃO TÉCNICA



Processo: 02501.001030/2009-64; Espécie: Acordo de Cooperação Técnica nº 024/2009; Signatários: Agência Nacional de Águas - ANA, CNPI nº 04.204.444/0001-08, com sede no Setor Policial, Área 5, Quadra 3, Bloco "M", Brasília-DF, Ararazul - Organização para a Paz Mundial - ARARAZUL, CNPJ nº 07.405.846/0001-50, com sede na SQN 209, Bloco "F", Apto. 304, Brasília-DF, Companhia de Saneamento Ambiental do Distrito Federal - CAESB, CNPJ nº 00.082.024/0001-37, com sede na Avenida Sibipiruna, lotes 13 a 21, Águas Claras, Brasília-DF, Instituto Calliandra de Educação Integral e Ambiental - I-CEIA, CNPJ nº 08.273.538/0001-81, com sede na SHIN, QI 16, Conjunto 4, Casa 18, Brasília-DF, Instituto Oca do Sol, CNPJ nº 10.749.246/0001-14, com sede na SMLN, Trecho 01, Chácara 66, Lago Norte, Brasília-DF, Instituto de Saúde Integral, CNPJ nº 37.160.934/0001-09, com sede no STN, Ed. Life Center, salas 45 a 49, Brasília-DF, Secretaria de Estado de Saúde do Distrito Federal, CNPJ nº 00.394.700/0001-08, com sede no Anexo do Palácio Buriti, 10°, 13° e 16° andares, Zona Cívico-Administrativa, Brasília-DF, Fundação Universidade de Brasília - FUB, CNPJ nº 00.038.174/0001-43, com sede no Campus Universitário Darcy Ribeiro, Brasília-DF, Fundação SOS PRÓ-MATA ATLÂNTICA, CNPJ nº 57.354.540/0001-90, com sede na Rua Manoel da Nóbrega, 456, Paraíso, São Paulo-SP, e, WWF-Brasil, CNPJ nº 26.990.192/0001-14, com sede na SHIS QL 6/8, Conjunto "E", 2º andar, Brasília-DF; Objeto: Conjugação de esforços entre os partícipes visando o incentivo ao desenvolvimento de novas abordagens e conhecimentos para a conservação de recursos naturais, promoção da saúde, processos educacionais e culturais na perspectiva de uma nova relação com a água, numa abordagem transdisciplinar; Vigência: dois anos, contados a partir da data de sua assinatura; Data da assinatura: 22/12/2009; Assinam: Dalvino Troccoli Franca, Diretor-Presidente, da ANA, Substituto, CPF nº 038.685.244-87, Cristina Mendes Curto, Diretora-Executiva da ARARAZUL, CPF nº 399.101.561-72, Fernando Rodrigues Ferreira Leite, Presidente da CAESB, CPF nº 131.653.806-00, Joselita de Jesus Santos, Diretora-Geral do I-CEIA, CPF nº 111.171.925-04, Maria Consolácion Fernandez Villafane Udry, Presidente do OCA DO SOL, CPF nº 934.105.658-68, Maria Angela da Silva, Diretora-Presidente do Instituto de Saúde Integral, CPF nº 427.685.197-15, Joaquim Carlos da Silva Barros Neto, Secretário de Estado de Saúde do Distrito Federal, CPF nº 243.321.273-15, Prof. José Geraldo de Sousa Junior, Presidente da FUB, CPF nº 191.173.968-91, Roberto Luiz Leme Klabin, Presidente da Fundação SOS Pró-Mata Atlântica, CPF nº 988.753.708-00, Denise Hamú Marcos de La Penha, Secretária-Geral do WWF-Brasil, CPF nº 239.533.491-04 e Regina Amélia Cavini, Superintendente de Desenvolvimento Organizacional do WWF-Brasil, CPF nº 068.445.748-27.

2. RESULTADOS DO PLANEJAMENTO ESTRATÉGICO ITEM 3 DO PLANO DE TRABALHO

A partir do planejamento estratégico ocorrido em outubro de 2010 na sede do Instituto Calliandra de Educação Integral e Ambiental os representantes das dez instituições signatárias do ACT construíram a seguinte imagem sobre a identidade do CET-Água:

MISSÃO: CONTRIBUIR PARA A CONSTRUÇÃO DE UM OLHAR TRANSDISCIPLINAR SOBRE A ÁGUA, EM FAVOR DA VIDA E DA EVOLUÇÃO DA CONSCIÊNCIA HUMANA.

VISÃO: SER UM ESPAÇO SIGNIFICATIVO DE CONFLUÊNCIA DA DIVERSIDADE DE SABERES SOBRE A ÁGUA.

EIXOS ESTRUTURANTES:

EDUCAÇÃO: Ecopedagogia da Água; Educação Ambiental; Abordagem Integral e Ecológica; Mensagem da Água como Paz; Divulgação em Redes Sociais.

SAÚDE: Água que Cura; Práticas Integrativas em Saúde; Estudos Moleculares e Quânticos sobre a Água; Memória da Água; Água Estruturada; Água no Processo de Auto-cura; Laboratório de Pesquisa Transdisciplinar.

ECOLOGIA: Ecologia Humana; Ecologia Profunda; Função Sistêmica da Água – Ecologia da Água; Água e Mudanças Climáticas; Laboratório da Água.

CULTURA: O Papel das Águas nas Culturas Tradicionais; Símbolos, Ritos e Tradições; Força do Pensamento Positivo; Olhares e Saberes sobre a Água; Cultura da Paz; Tombamento de Áreas Aquáticas; Água como Bem Comum – Patrimônio da Humanidade.

para Acesso Universal à Água; Agenda Ambiental na Administração Pública (A3P); Gestão de Bacias Hidrográficas; Gestão Sustentável da Água na Agricultura; Água Virtual e Pegada Hidroecológica; Soberania Alimentar e da Água.

GESTAO: Gestão Participativa e Solidária da Água; Gestão Institucional

VALORES ABERTURA UNIDADE NA DIVERSIDADE CREDIBILIDADE RESILIÊNCIA COERÊNCIA

CARTA DE PRINCÍPIOS DO CET-ÁGUA

- 1. Preâmbulo
- 2. Pressupostos
- 3. Princípios e Valores

PREÂMBULO

Movimento iniciado em outubro de 2008, o Centro de Estudo Transdisciplinar da Água – CET-Água reúne organizações da sociedade civil, instituições de ensino e órgãos governamentais para promoção de uma abordagem transdisciplinar sobre a Água.

A Transdisciplinaridade é compreendida, neste contexto, como uma visão ampliada de mundo que dá inspiração e suporte ao respeito absoluto pelas diferenças; ao diálogo de saberes entre ciência, arte, cultura e experiência espiritual; a uma racionalidade aberta, multirreferencial, multidimensional e transcultural; ao rigor que leva em conta todos os dados como forma de legitimação da síntese; ao reconhecimento da Terra como lar de todos e ao reconhecimento do ser humano como um ser transnacional, uno com toda a vida e com o seu meio.

PRESSUPOSTOS

Considerando:

que apenas 0.01% de toda Água doce superficial do planeta está disponível para uso direto dos quais 12% está no Brasil;

que as mudanças climáticas têm gerado múltiplos impactos sobre a disponibilidade da Água, com consequentes danos à saúde, agricultura e economia;

que a demanda pela preservação, pelo cuidado e pela gestão sustentável da Água é fundamental para a vida;

que, ciente desse contexto, a ONU e o governo brasileiro declararam o decênio 2005-2015 como a Década da Água, dedicada a discussões, estudos, pesquisas e gestão;

que perceber a Água como um bem, e não apenas como um recurso implica conhecê-la em seus aspectos simbólico, artístico, cultural e espiritual;

que as atitudes e ações de cuidado, proteção e gestão sustentável emergem não só do conhecimento intelectual, mas do sentimento presente no interior do ser humano;

que conhecer e amar são passos que antecedem o valorizar e o cuidar;

que o acima exposto requer mudanças fundamentais de valores, necessidades e modos de vida, os participantes do CET-Água adotam os seguintes princípios em suas ações:

PRINCÍPIOS COMPARTILHADOS PELOS INTEGRANTES DO CET-ÁGUA

- O eixo de compreensão da Transdisciplinaridade exige um olhar ampliado, rigoroso e inclusivo; reconhece a existência de diferentes níveis de realidade regidos por lógicas diversas; remete aos diferentes níveis de percepção do sujeito e aos diferentes níveis de realidade do objeto;
- A busca de uma relação com a Água, baseada na valorização, no cuidado e na preservação do seu ciclo integral na Natureza, inclui as águas que compõem os organismos vivos, animais, vegetais e humanos e suas influências recíprocas.

- Cuidar da Natureza requer abordagens amplas que incluem o cuidado com o ser humano em seus aspectos biopsicossocial, etnocultural, ético, espiritual e ecológico, estendendo-se à relação da pessoa consigo mesma, com a sociedade e com o meio ambiente.
- A visão transdisciplinar defende a supremacia do ser humano, da vida, da justiça social e dos direitos da Natureza sobre a economia e os valores de mercado.
- A ética transdisciplinar exige o reconhecimento da Água como bem comum e direito humano inalienável para a Paz entre os povos.
- Toda vida individual e social é estruturada pela Educação. Para atender as demandas de um mundo que se recria constantemente a Educação precisa ser integral: uma educação que se dirija à totalidade aberta do ser humano e não apenas a um de seus componentes; que revele os potenciais humanos latentes; que ressignifique e traga intuição, sensibilidade, imaginação, criatividade para o cotidiano e que afirme o papel do corpo e do sentimento na transmissão do conhecimento.
- Os saberes são assimilados com mais facilidade e rapidez quando são compreendidos com o corpo e com o sentimento. O surgimento de um novo tipo de inteligência baseado no equilíbrio entre a inteligência analítica, a interioridade e o corpo abre caminho para o pensamento contextual e sistêmico; concilia efetividade e afetividade.
- O conhecimento transdisciplinar privilegia a atitude de abertura e tolerância; faz emergir, da confrontação de saberes, elementos de síntese que levam a uma nova visão da relação entre Natureza e Humanidade.
- A visão transdisciplinar da Água inclui e excede a compreensão linear. Pressupõe um olhar abrangente sobre seus múltiplos aspectos e sua poderosa influência sobre tudo o que existe. As propriedades moleculares da Água, assim como sua capacidade de receber e transmitir informações, abrem campo para diversos e novos saberes correlatos, em especial nas áreas de Saúde, Educação, Cultura, Ecologia e Gestão.
- Para atingir a meta da sustentabilidade, na perspectiva transdisciplinar, é prioritário o estabelecimento do intercâmbio de todas as formas de conhecimento e a troca de informações decorrentes das experiências em todos os campos onde ocorram.

As ações do CET-Água serão pautadas neste conjunto de princípios aqui apresentado e constitui um contrato moral que todo signatário faz consigo mesmo, com a vida e com o corpo institucional. A presente Carta, adotada pelos participantes do CET-Água, está aberta à assinatura dos interessados em promover a aplicação desses seus princípios e valores.

Ideias-chave deste documento: Complexidade da dimensão planetária – Olhar global – enfrentamento de conflitos e desafios em favor da vida – Ruptura entre o saber intelectual e um ser interior cada vez mais empobrecido – Busca de soluções viáveis e criativas – contrapartida de esperança e mutação positiva - Sentimento de pertença-Valorização de saberes não-hegemônicos – Visão de paz

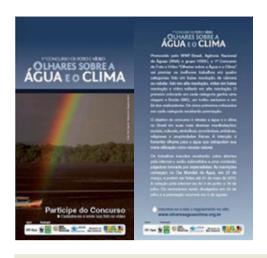
3. BALANÇO DE REALIZAÇÃO DAS ATIVIDADES DO PLANO DE TRABALHO DESDE A ASSINATURA DO ACORDO ATÉ DEZEMBRO DE 2011

3.1 Designar representantes de cada Instituição para compor o grupo técnico específico que desenvolverá as atividades do Plano de Trabalho.

RESULTADO: Atividade concluída. Os documentos de designação estão incorporados no processo Nº. 1030/2009-ANA.

- 3.2 Atividade concluída. Os documentos de designação estão incorporados no processo Nº. 1030/2009 da Agência Nacional de Águas RESULTADO: Atividade realizada, conforme atas de reuniões que integram o processo 1030/2009-ANA. Foram realizadas aproximadamente 45 reuniões ordinárias e 15 reuniões extraordinárias durante o período de vigência do ACT.
- **3.3 Elaborar o Planejamento Estratégico do CET-Água** RESULTADO: Atividade realizada de 15 a 17 de outubro de 2010 na sede do Instituto Calliandra de Educação Integral e Ambiental.





3.4 Realizar o Concurso fotográfico "Olhares sobre a Água e Clima". Atividade proposta pelo WWF-Brasil e ANA no âmbito do Acordo de Cooperação Técnica. RESULTADO: Atividade concluída, com premiação em 5 de agosto de 2010 em evento na Agência Nacional de Águas.

Fotos vencedoras:



Autor: Hedeson Alves da Silva Título: "Gota"



Autor: Sabrina Toscani Cseri Título: "Gotas - Jóias Efêmeras"



Autor: Mônica Soraia Thomassen Eyng Título: "Água, sinal de qualquer sobrevivencia"



Autor: Renato Vieira Soares Título: "Indío Matsé do Vale do Javari - Am"



Autor: Auder Machado Vieira Lisboa Título: "Mundo Submerso"



Autor: Paulo Cabral Barboza Júnior Título: "Reparo e,pradoa Flutuante: Toca de Palha x Alumínio"



Autor: Marcs Roberto de campo Título: "A Teia



Autor: Gilberto Sander Muller Título: "Água e Vento no Chico"

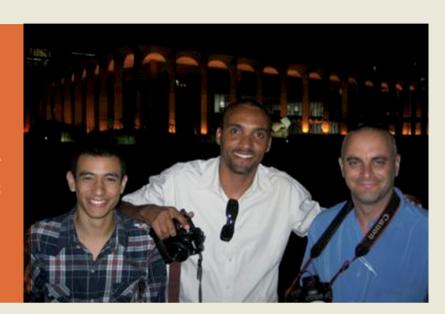


Autor: Paulo José Sampaio Título: "WWF-Brasil, ANA, HSBC



Autor: Teresinha de Fátima Ferreira Souto Título: "WWF Brasil, HSBC Climate Partnership e a ANA"

VENCEDORES DO CONCURSO FOTOGRÁFICO EM VISITA A BRASÍLIA PARA RECEBIMENTO DOS PRÊMIOS





EVENTO DE PREMIAÇÃO NA ANA. FOTO DA ESQUERDA: DENISE HAMU, SECRETÁRIA GERAL DO WWF-BRASIL. FOTO DO MEIO – DALVINO FRANCA, DIRETOR DA AGENCIA NACIONAL DE ÁGUAS. FOTO DA DIREITA – VICENTE ANDREU, PRESIDENTE DA AGÊNCIA NACIONAL DE ÁGUAS

3.5 Elaborar Comunicação Visual e Logomarca para o CET-Água. Atividade proposta por todo o grupo no âmbito do Acordo de Cooperação Técnica, com o apoio do parceiro "Idade da Pedra". Após analisar diversas propostas de logomarca para o CET-Água, os integrantes do grupo decidiram-se pela marca criada para o I Seminário Internacional Água e Transdisciplinaridade - para uma ecologia de saberes. As outras logomarcas desenvolvidas encontram-se nos arquivos do CET-Água.



Centro de Estudo Transdisciplinar da Água

3.6 Produzir na internet sítio do CET-Água. Atividade proposta pelo WWF-Brasil e Idade da Pedra, no âmbito do Acordo de Cooperação Técnica.

Atividade concluída em dezembro de 2011. A manutenção do site está sendo realizada por membros do grupo.



3.7 Sistematizar a metodologia e divulgação gratuita do livro infantil "A Mensagem da Água" para as crianças das escolas públicas do DF no âmbito do projeto 'Água como Matriz Ecopedagógica'. Atividade proposta pela UnB no âmbito do Acordo de Cooperação Técnica.

RESULTADO:

Elaborado projeto 'As Mensagens da Água' ancorado na metodologia do curso de extensão 'Água como Matriz Ecopedagógica', promovido pela Faculdade de Educação e Departamento de Ecologia da UnB. Este projeto foi apresentado ao Edital de Chamada de Projetos para o Programa de Responsabilidade Social da CAESB, nos anos de 2009 e 2010, porém não chegou a ser analisado, porque não foi classificado na etapa de análise documental.



Realizadas reuniões de planejamento em fins de 2010, para um projeto-piloto em parceria com a Unidade de Conservação "Estação Ecológica Águas Emendadas" ESECAE / IBRAM, cujas professoras desenvolvem trabalho de educação ambiental integrado ao projeto Água como Matriz Ecopedagógica/UnB. Esta atividade foi planejada mas não realizada, em função de mudanças políticas naquele órgão.

Ficha Técnica da Edição em Português:

Texto e Ilustrações:

Masaru Emoto e Fundación Dodes

Tradução

Sumaya Dounis

Adaptação do Texto

Sumaya Dounis e Josi Paz

Revisão

Paulo Nascentes

Programação Visual

Masanori Ohashy [Idade da Pedra Produções Gráficas]

Ficha Catalográfica

Alda Alves da Silva

Realização

ARARAZUL - Organização para a Paz Mundial

Apoio

Centro de Estudo Transdisciplinar da Água (CET-Água)

Distribuição gratuita de 5000 unidades do livro infantil
 "A Mensagem da Água para as Crianças" em final de 2009
 (impressão realizada com o apoio do CET-Água, em especial
 Ararazul e Anavida).







NO PARQUE OLHOS D'ÁGUA, REPRESENTANTES DO CET-ÁGUA DISTRIBUEM O LIVRO "A MENSAGEM DA ÁGUA" PARA ESTUDANTES DA ESCOLA-CLASSE 415 NORTE. O AUTOR DO LIVRO, DR. MASARU EMOTO, AUTOGRAFA OS LIVROS PARA AS CRIANÇAS – 2009









NO ESPAÇO ILUMINA, COORDENADO PELA ANFITRIÃ IARA, REPRESENTANTES DO CET-ÁGUA DISTRIBUEM O LIVRO "A MENSAGEM DA ÁGUA" PARA ESTUDANTES DA ESCOLA-CLASSE RIBEIRINHA ASPALHA E BRINDAM O SUCESSO DA INICIATIVA, JUNTO À NASCENTE DO LOCAL.



NO ESPAÇO ILUMINA, ESTUDANTES DA ESCOLA CLASSE RIBEIRINHA ASPALHA, REPRESENTAM UMA PEÇA TEATRAL BASEADA NA LETRA DA MÚSICA Terra azul, que se refere à imensidão de água no planeta terra.

TERRA AZUL

(Luiz Cláudio)

Terra azul, terra azul: vou fazer a minha parte, preservando a sua cor. Terra azul, terra azul: meu planeta colorido, vou lhe dar bem mais amor!

Boa parte dessa terra é coberta pelo mar e os lagos e riachos, isso só me faz lembrar a importância dessa água e por isso eu vou cuidar. preservar as nossas fontes, nossos rios, nosso mar; cada um é como um elo na corrente do amor se eu fizer a minha parte a terra sempre vai ter cor.

Terra azul, terra azul: vou fazer a minha parte, preservando a sua cor. Terra azul, terra azul: meu planeta colorido, vou lhe dar bem mais amor!

Fico olhando o riachinho, que correndo vai pro mar, me comparo a essa água que precisa de atenção fico triste quando vejo tanta gente sem noção. Ao sujar a limpa água, ao jogar papel no chão; cada um é como um elo na corrente do amor se eu fizer a minha parte a terra sempre vai ter cor.

Terra azul, terra azul: vou fazer a minha parte, preservando a sua cor. Terra azul, terra azul: meu planeta colorido, vou lhe dar bem mais Amor!

Caminhando nesta terra, Jesus Christo assim falou: "eu sou a água da vida, quem tem sede vem a mim" Ele sabe a importância de ter água pra viver. Se Jesus é água viva, dela eu quero beber; cada um é como um elo na corrente do amor se eu fizer a minha parte a terra sempre vai ter cor.

Terra azul, terra azul:vou fazer a minha parte, preservando a sua cor. Terra azul, terra azul: meu planeta colorido, vou lhe dar bem mais amor!

TERRA AZUL, TERRA AZUL, TERRA AZUL...

Distribuição gratuita de 1000 unidades do livro infantil "A Mensagem da Água para as Crianças" em julho de 2010 (2ª edição realizada com o apoio do IBRAM e do CET-Água, com especial articulação da ONG Oca do Sol).







NO CENTRO DE VISITANTES DA UNIDADE DE CONSERVAÇÃO AMBIENTAL "ESTAÇÃO ECOLÓGICA DE ÁGUAS EMENDADAS-ESECAE", DR. EMOTO RECEBE DAS MÃOS DO PRESIDENTE DO IBRAM, GUSTAVO SOUTO MAIOR, O EXEMPLAR DE LANÇAMENTO DA 2ª EDIÇÃO DO LIVRO "A MENSAGEM DA ÁGUA" E DISTRIBUI EXEMPLARES PARA CRIANÇAS DE ESCOLAS DA REGIÃO DE PLANALTINA-DF, QUE APRESENTARAM DRAMATIZAÇÃO SOBRE A HISTÓRIA DO LIVRO.

 Distribuição gratuita de 2000 unidades do livro infantil em sua 3ª edição (impressão realizada com o apoio das ONGs Ararazul e Anavida).



O JORNAL BIMESTRAL DA ESCOLA CURUMIM, LOCALIZADA EM Brazlândia/df, teve a água como tema na ed. nov/dez-2010. Estudantes e professores prepararam apresentação teatral Ao receberem, do cet-água, exemplares do livro "a mensagem Da água" na viii mostra de ciência, arte e cultura.



REPRESENTANTES DO CET-ÁGUA EM EVENTO DA ARARAZUL, NO HOSPITAL DA CRIANÇA DE BRASÍLIA JOSÉ ALENCAR, REFORÇAM A IMPORTÂNCIA DO ELEMENTO ÁGUA NA PROMOÇÃO DA SAÚDE, COM A DISTRIBUIÇÃO DO LIVRO INFANTIL "A MENSAGEM DA ÁGUA"

3.8 Realizar oficinas com os Agentes da Paz sobre o livro "A Mensagem da Água para Crianças", inserindo esta abordagem nas ações da Política de Promoção da Saúde da Secretaria de Saúde do Distrito Federal no eixo da Promoção da Cultura de Paz-Atividade proposta pela Coordenação da Meditação/GERPIS/SES/DF no âmbito do Acordo de Cooperação Técnica.

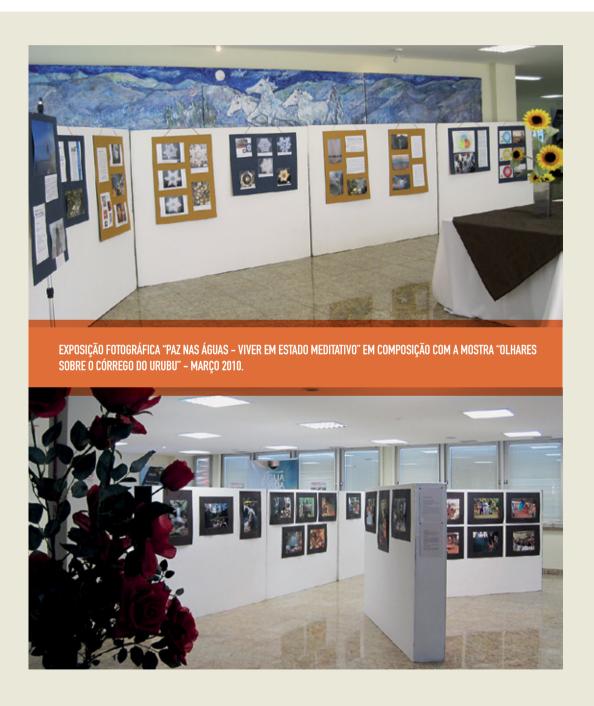
RESULTADO: Foi inserido e disponibilizado material sobre a "Ecopedagogia da Água" e "A Mensagem da Água" no Capítulo V do Manual "Caminhos para uma Convivência Saudável". Lançado em julho de 2010, pelo Núcleo de Prevenção à Violência, teve a colaboração do CET-Água por meio de suas integrantes Vera Catalão/UnB e Marly A. S. Silva/NUMENATI/SES/DF.



3.9 Divulgar Exposição itinerante de Fotografias "Paz nas Águas-Viver em Estado Meditativo"- Atividade proposta pela Coordenação da Meditação/NUMENATI/SES/DF no âmbito do Acordo de Cooperação Técnica.

RESULTADO: A exposição foi montada em vários eventos, a saber:

No Dia da Qualidade de Vida, em abril de 2010, promoção da SEPLAG/GDF, realizado no Centro de Convenções Ulisses Guimarães. No Seminário Água e Cidadania, Visões Múltiplas para um Recurso de Usos Múltiplos, em março de 2010, promoção do IBRAM, realizado na Universidade dos Correios; também contou com a composição da exposição "Mandalas Sonoras da Água", de Marcelo Petraglia e "Olhares sobre o Córrego do Urubu" da ONG Oca do Sol.

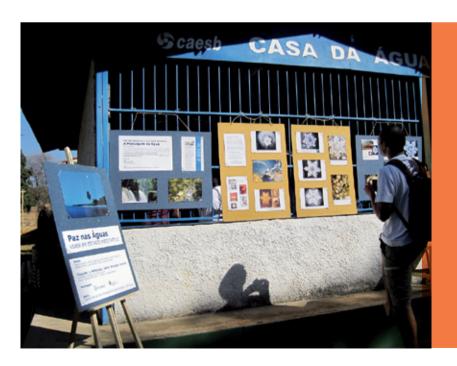


No I Curso Básico de Capacitação em Meditação da SES/DF, em outubro de 2010, promovido pelo NUMENATI/SES/DF, realizado no Hospital de Base do DF e na Escola da Natureza.



A 1º PARTE DA EXPOSIÇÃO "PAZ NAS ÁGUAS – VIVER EM ESTADO MEDITATIVO" PROMOVE A REFLEXÃO SOBRE A INTEGRALIDADE DA ECOLOGIA PESSOAL, SOCIAL E AMBIENTAL.

No Simpósio Ecologia da Mente- nova subjetividade para uma vida sustentável, em setembro de 2010, promovido pela UFRJ e apoio do CET-Água e de outros parceiros. Realizado na Escola da Natureza.



A 2ª PARTE DA EXPOSIÇÃO
"PAZ NAS ÁGUAS – VIVER EM ESTADO
MEDITATIVO" DIVULGA A PESQUISA SOBRE
OS CRISTAIS DE ÁGUA DO PESQUISADOR
MASARU EMOTO.

Na atividade da Disciplina Eletiva em Práticas Integrativas em Saúde do curso de medicina da Escola Superior de Ciências da Saúde, em dezembro de 2010, promovida pela ESCS e NUMENATI/SES/DF. Realizada no espaço Flor da Manhã.



3.10 Exposição de Fotografias Mandalas Sonoras da Água, de Marcelo Petraglia - Atividade proposta pela Ararazul-Organização pela Paz Mundial, WWF-Brasil e Coordenações da Meditação e da Musicoterapia do NUMENATI/SES/DF no âmbito do Acordo de Cooperação Técnica.

RESULTADO: A exposição foi montada em vários eventos, a saber:

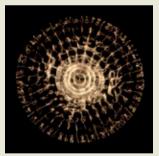
No Seminário Água e Cidadania, Visões Múltiplas para um Recurso de Usos Múltiplos, em março de 2010, promoção do IBRAM, realizado na Universidade dos Correios; também contou com a composição da exposição "Paz nas Águas-Viver em Estado Meditativo" e "Olhares sobre o Córrego do Urubu" cujo conjunto recebeu o nome de "Olhares sobre a Água".



EXPOSIÇÃO FOTOGRÁFICA "MANDALAS SONORAS DA ÁGUA", NO SIMPÓSIO ECOLOGIA DA MENTE- NOVA SUBJETIVIDADE PARA UMA VIDA SUSTENTÁVEL, PROMOVIDO PELA UFRJ COM O APOIO DO CET-ÁGUA E DE OUTROS PARCEIROS, EM SETEMBRO DE 2010. REALIZADO NA ESCOLA DA NATUREZA.

















FOTOS DE MARCELO PETRAGLIA



- 3.11 Lançamento do livro infantil "A Carta da Água para Crianças" em Brasília, no dia do Meio Ambiente, em 2010. Atividade proposta pela UnB no âmbito do Acordo de Cooperação Técnica. RESULTADO: Foram realizadas algumas reuniões com a profa Valéria Labrea, também autora da Carta da Terra para crianças. Um esboço do livro chegou a ser elaborado mas a atividade não foi finalizada.
- 3.12 Impressão e publicação do livro "A História da Água". RESULTADO: Apesar do grande empenho para a materialização do projeto que foi liderado pela ANA, por diversas razões não foi possível viabilizar a pesquisa, impressão e publicação do livro "A História da Água". Atividade não realizada.
- 3.13 Realizar evento "Sementes para a Paz Mundial". Atividade proposta pela Ararazul-Organização pela Paz Mundial no âmbito do Acordo de Cooperação Técnica.

RESULTADO: Atividade realizada em setembro de 2010, em parceria com o Hospital Regional de Planaltina e NUMENATI/SES/DF no Dia Mundial da Paz, tendo como tema: Os 8 Objetivos de Desenvolvimento do Milênio.



APRESENTAÇÃO MUSICAL DO ARTE-EDUCADOR E Saxofonista Israel Colonna e Seus Alunos, no Evento "Sementes Para a Paz Mundial".



INTEGRANTES DA ONG ARARAZUL DISTRIBUÍRAM, GRATUITAMENTE, EXEMPLARES DO LIVRO INFANTIL "A MENSAGEM DA ÁGUA" COMO PARTE DOS TRABALHOS NA PROMOÇÃO DOS OBJETIVOS DE DESENVOLVIMENTO DO MILÊNIO.



3.14 Elaborar projetos e captar recursos de cooperação nacional e internacional (Edital de Responsabilidade Social da Caesb, JICA-Japan International Cooperation Agency e outros) para transferência de tecnologia do Laboratório de Observação dos Cristais de Água do Instituto Hado/Japão para Brasília. Atividade proposta pela Oca do Sol, Unb e Ararazul-Organização pela Paz Mundial no âmbito do Acordo de Cooperação Técnica.

RESULTADO:

VISITA DO PESQUISADOR EMOTO A BRASÍLIA, EM 2009.

promovida pelo CET-Água e com o apoio do Instituto Oca do Sol.



REUNIÃO NA AGÊNCIA
NACIONAL DE ÁGUAS COM O
DIRETOR DALVINO TROCCOLI
FRANCA E REPRESENTANTES
DAS INSTITUIÇÕES SIGNATÁRIAS
DO ACT PARA AVALIAÇÃO
SOBRE POSSÍVEIS CAMINHOS
NA IMPLANTAÇÃO DE UM
LABORATÓRIO DE OBSERVAÇÃO
DE CRISTAIS DE ÁGUA NO
BRASIL.



REUNIÃO NA JICA PARA FORMALIZAR INTERESSE NA PARCERIA COM DR. EMOTO E NO PROPÓSITO DO CET-ÁGUA PARA A REALIZAÇÃO DE UM LABORATÓRIO DE PESQUISA DE CRISTAIS DE ÁGUA NO PLANALTO CENTRAL.



CERCA DE 800 PESSOAS COMPARECERAM À PALESTRA PÚBLICA GRATUITA MINISTRADA PELO PESQUISADOR MASARU EMOTO, NO MUSEU DA REPÚBLICA EM BRASÍLIA.



A REPRESENTANTE DA CAESB NO CET-ÁGUA ABRE ESPAÇO NA AGENDA DA SEMANA NACIONAL DE CIÊNCIA E TECNOLOGIA PARA UMA RODA DE CONVERSA ENTRE DR. EMOTO E ESTUDANTES DO DF.



WORKSHOP HADO INTERNACIONAL REALIZADO NA SEDE DA UNIÃO PLANETÁRIA, EM 30 DE JULHO, COM A PRESENÇA DE 60 PESSOAS, APROXIMADAMENTE.

IMPORTANTE REGISTRAR
A CONFERÊNCIA SOBRE
"A MENSAGEM DA ÁGUA"
REALIZADA POR DR.
EMOTO NO AUDITÓRIO
PARLAMUNDI DA LBV,
EM 31 DE JULHO, COM
A PARTICIPAÇÃO DE
CERCA DE 500 PESSOAS



CELEBRAÇÃO REALIZADA ÀS MARGENS DO LAGO Paranoá, próximo a Ermida dom Bosco, por Dr. Emoto e Cerca de 200 pessoas.

3.15 Apoiar a montagem de Laboratório de Observação dos Cristais de Água na Universidade de Viçosa. Atividade proposta pela Oca do Sol e UnB no âmbito do Acordo de Cooperação Técnica.

RESULTADO: A inclusão do projeto de montagem do laboratório para estudo da água na Universidade Federal de Viçosa, como parte do edital do CT-Infra de 2011, não pode ser contemplada pela UFV pois outras unidades acadêmicas da instituição preencheram com antecedência a demanda do referido edital. A proposta será resubmetida ao CT-Infra e demais editais de fomento de agências que apoiam a montagem de infra-estrutura laboratorial.

VISITA DO PESQUISADOR EMOTO A BRASÍLIA, EM 2010,

promovida pelo Instituto Oca do Sol, União Planetária, TV Supren, IBRAM - Instituto Brasília de Meio Ambiente, Estação Ecológica Águas Emendadas, RPPN As Brancas, Instituto Néctar de Terapias Chinesas, União Internacional das Religiões e o Movimento Salve o Urubu; com apoio CET-Água.

O objetivo desta visita foi o intercâmbio com a equipe técnica do Instituto Hado e contou com a presença do chefe do laboratório Hado em Tóquio, Dr. Y. Nemoto.



QUATRO MEMBROS DO CET-ÁGUA REALIZAM VISITA TÉCNICA À UNIVERSIDADE DE VIÇOSA NO ANO DE 2011.

3.16 Produzir série de cartões telefônicos com o tema Água e Cultura em possível parceria com "Telefônica" e "Oi" - Atividade proposta pelo WWF-Brasil e ANA no âmbito do Acordo de Cooperação Técnica.

A atividade não foi realizada em função do não retorno das companhias de telefone contatadas por mais de uma vez. Em substituição a essa atividade, as fotos vencedoras do Concurso Fotográfico Olhares sobre a Água e o Clima foram publicadas e divulgadas em algumas estações do metrô de São Paulo. Em junho/2010 a exposição ficou na Estação Ana Rosa, em julho/2010 ficou na Estação da Sé e em agosto/2010 na Estação Jardim São Paulo. O metrô tem hoje 3, 5 milhões de usuários por dia e as 12 fotos vencedoras ficaram em exposição por um período de 03 meses.





- 3.17 Traduzir o filme "Water: The Great Mistery" para o português. Atividade proposta pela Associação dos Amigos do Parque de Caxambu no âmbito do Acordo de Cooperação Técnica.

 RESULTADO: Tradução e legendagem realizadas com o apoio do grupo CET-Água e a produtora russa para detalhes de direitos autorais em língua portuguesa.
- 3.18 Participar do Festival das Águas em Caxambu promovido pela Associação dos Amigos do Parque de Caxambu. Data: Julho de 2010. RESULTADO: A organização do evento cancelou a atividade por dificuldades financeiras e não houve nova edição do evento. Atividade não realizada.

3.19 Articular com pesquisadores para estudos sobre as propriedades da água - Atividade proposta pela UnB e Universidade de Viçosa no âmbito do Acordo de Cooperação Técnica.

RESULTADO: Esta atividade foi realizada nos seguintes aspectos:

- no âmbito da programação científica do I Seminário Internacional Água e Transdisciplinaridade - para uma ecologia de saberes, em novembro de 2011, que reuniu pesquisadores das áreas da física, química, conservação de água e medicina homeopática de diversas universidades brasileiras e na apresentação de trabalhos e pesquisas sobre a Água, no formato de posters e artigos.
- no desenvolvimento de duas (02) dissertações de mestrado versando sobre o funcionamento do CET-Água e sobre a abordagem transdisciplinar da água, em fase final de escrita no Departamento de Antropologia da Universidade de Brasília e no Centro de Desenvolvimento Sustentável da Universidade de Brasília, respectivamente.
- no Acordo de Cooperação Técnica articulado em 2011 e que será assinado no primeiro semestre de 2012 entre WWF-Brasil, Universidade Federal de Viçosa e a ONG Ihama, para estudos e ações de campo no preparo e utilização de produtos homeopáticos em projetos de conservação de animais, plantas e corpos hídricos, e na

Rede Internacional de Estudos e Ações Transdisciplinares da Água - REATA

A articulação entre estudiosos e pesquisadores sobre as propriedades da água objeto deste item 19 do plano de trabalho evoluiu, no decorrer dos dois anos do ACT, para a criação da Rede Internacional de Estudos e Ações Transdisciplinares da Água _REATA, que teve seu pré-lançamento durante o I Seminário Internacional de Transdisciplinaridade da Água - para uma ecologia de saberes. O lançamento oficial da REATA será durante a Rio + 20, em junho de 2012, no Seminário promovido pelo CET-Água "Transdisciplinaridade e Mudança de Paradigma na Relação com a Água". Além das instituições signatárias do ACT do CET-Água algumas outras instituições já confirmaram interesse em compor a rede. Entre elas destacam-se Universidade Federal de Vicosa, Universidade Federal de Santa Catarina, Conselho Internacional das Treze Avós Nativas, IPOEMA - Instituto de Permacultura: Organização, Ecovilas e Meio Ambiente, Instituto Hado-Áustria, Universidade de Zaragoza-Espanha, Fundacion para una Nueva Cultura Del Água-Espanha, Universidade de São Paulo e Programa Hidrológico Internacional (PHI) da UNESCO.

3.20 Definir local da sede do CET-Água.

RESULTADO: Quatro espaços foram oferecidos por instituições parceiras para o funcionamento do CET-Água:

- 1. Espaço dentro do Museu Internacional da Água (MINA) a ser construído em parque do Distrito Federal.
- 2. Sala na Faculdade de Biologia/Ecologia da UNB.
- 3. Sala no Espaço Água localizado dentro do Zoológico de Brasília, disponibilizada pela ONG Amigos do Futuro.
- 4. Espaço no Instituto Israel Pinheiro na Praça dos Constituintes. A depender dos próximos passos do grupo será necessário espaço físico adequado para realização das atividades. Em andamento.
- 3.21 Promover realização de visitas técnicas no Brasil e no exterior para fomentar intercâmbio e definição de linhas de pesquisa. Atividade proposta para representantes eleitos pelos membros das instituições signatárias deste Acordo. RESULTADO:
- Visita técnica e participação de Sônia Ferraz no Seminário Internacional Hado, em março de 2010, em Tóquio/Japão. Ação realizada pelo Instituto Oca do Sol para fomento de transferência de tecnologia do Inst. Hado para o Brasil.
- Visita técnica de quatro membros do CET-Água à Universidade Federal de Viçosa no ano de 2011 para conhecer as tecnologias de homeopatia vegetal, homeopatia para água e fotos Kirlian de água desenvolvidas por aquela Universidade Federal de Viçosa.



REUNIÃO COM O VICE-REITOR DE EXTENSÃO PARA VIABILIZAR COOPERAÇÃO PARA ESTABELECIMENTO DE UM LABORATÓRIO DE CRISTAIS E PESQUISAS SOBRE ÁGUA E AGRICULTURA NA UNIVERSIDADE.

3.22 Incentivar o tombamento de Áreas Singulares de Fontes/ Águas Minerais (Patrimônio Hídrico Brasileiro) - Atividade proposta pela ANA, WWF-Brasil, UNESCO no âmbito do Acordo de Cooperação Técnica.

RESULTADO: Atividade articulada pela ANA.

- Apresentação de trabalho sobre o tema durante a Semana da Água em Brasília, em março de 2010.
- Apresentação de trabalho sobre Patrimônio Cultural e Proteção dos Recursos Hídricos de autoria de Dalvino Troccoli Franca e Maurício Andrés no 1º. Colóquio Ibero-Americano Paisagem Cultural, Patrimônio e Projeto, Belo Horizonte, 9 a 2-8-2010.
- Inclusão do tema Água e Patrimônio Cultural no Prêmio ANA 2012.

3.23 Elaboração de relatório de avaliação dos resultados do CET-Água em seus dois anos de existência.

RESULTADO: Relatório de avaliação realizado (este documento). Para o balanço final do grupo sobre o ACT do CET-Água foi realizada oficina na sede do Instituto Calliandra nos dias 02 e 03 de fevereiro de 2012.



OFICINA DE AVALIAÇÃO DO ACT-Nº 024 / 2009 COM REPRESENTANTES DO CET-ÁGUA , NO INSTITUTO CALLIANDRA DE EDUCAÇÃO INTEGRAL E AMBIENTAL

OUTRAS ATIVIDADES REALIZADAS NÃO PREVISTAS NO PLANO DE TRABALHO E ALGUNS DESDOBRAMENTOS

- 3.24 Participação de representantes do CET-Água em duas mesas redondas do seminário Água e Cidadania, Visões Múltiplas para um Recurso de Usos Múltiplos, promovido pelo Ibram e realizado na Universidade dos Correios. Março de 2010.
- 3.25 Participação de representantes do CET-Água em mesa redonda do festival Água no Terceiro Milênio, promovido pela associação Novo Encanto e Câmara Legislativa do DF e realizado na Associação Cultural Banco do Brasil. Setembro de 2010.
- 3.26 Participação de representantes do CET-Água, pelo Projeto Água como Matriz Ecopedagógica, em mesa redonda da semana de extensão da UnB, com o tema ampliando o olhar sobre a água e realizado no Instituto de Biologia da UnB. Novembro de 2010.



3.27 Participação de representantes do CET-Água nas reuniões do GT-Água da Câmara Legislativa do DF durante o ano de 2010.

3.28 Participação do CET-Água em evento comemorativo do Dia Internacional da Água, promovido pela Câmara Legislativa do Distrito Federal no qual o deputado Joe Valle homenageou cinco membros do grupo com a indicação de Moção de Louvor, pelos relevantes serviços prestados ao Distrito Federal, em especial na preservação e melhoria da qualidade da água. Março de 2011.



3.29 Negociação com a produtora do filme "Water 2" lançado na Europa em 2011, para a sua tradução e legendagem em português. Durante a vigência do ACT nº 024 / 2009.

3.30. Desdobramento da visita do pesquisador Masaru Emoto ao Brasil, promovido pelo Instituto Oca do Sol e apoio do CET-Água em julho de 2010, quando recebeu e aceitou o convite para estabelecer uma unidade do Instituto Hado na pousada Citates, localizada na cidade de Formosa, em Goiás. Dr. Emoto retornou ao Brasil em dezembro de 2010, com a presença de integrantes do Instituto Hado da Europa e iniciou projeto para estabelecimento do laboratório de cristais do Instituto Hado no Planalto Central do Brasil, sob sua responsabilidade gerencial e financeira. O projeto arquitetônico e o início das obras estão em desenvolvimento.

3.31. Apoio do CET-Água na realização de treinamento pela empresa austríaca AQUAQUINTA em parceria com o Hospital da Criança de Brasília José Alencar, sobre a tecnologia de promoção em saúde SOUND OF SOUL, em dezembro de 2011. O convite para este treinamento ocorreu durante a participação do pesquisador no I Seminário Internacional Transdisciplinar da Água - para uma ecologia de saberes.





3.32 Realização do I Seminário Internacional Transdisciplinar da Água - para uma ecologia de saberes, promovido pelo CET-Água, em parceria com a Comissão de Meio Ambiente, Defesa do Consumidor e Fiscalização e Controle do Senado Federal, com a participação de 550 pessoas. Período de 9 a 11 de novembro de 2011.

O 1º Seminário Internacional Água e Transdisciplinaridade: para uma ecologia de saberes, realizado em Brasília, no período de 9 a 11 de novembro de 2011, teve como objetivo trazer ao debate a relação do homem com a água e expor estudos e práticas em curso, sob uma perspectiva transdisciplinar. O evento contou com a a participação de 550 pessoas e a parceria da Comissão de Meio Ambiente, Defesa do Consumidor e Fiscalização e Controle do Senado Federal.

O Seminário apresentou mesas e oficinas que levaram ao público novos conhecimentos e pesquisas sobre a água, suas propriedades de retenção de informação, os caminhos de conservação ambiental, os desafios para a educação e para a promoção da saúde.

Considerando a atual crise ambiental, social e econômica mundial, faz-se necessária uma abordagem ampla para os desafios humanos relativos à sustentabilidade, sob a ótica da transdisciplinaridade. Um importante caminho para este desenvolvimento é a compreensão dos aspectos multidimensionais que envolvem a água, sobretudo no tocante à temática da água e da cultura, destaque da Década da Água (2005 – 2015), instituída pela Organização das Nações Unidas.

Neste momento em que iniciamos a segunda metade da Década da Água é de grande relevância um encontro que congregue, no Planalto Central brasileiro, berço do Cerrado e caminho das águas do nosso País, um encontro com expoentes nacionais e internacionais para uma nova compreensão das propriedades desse elemento e como podemos projetar um paradigma transdisciplinar para nossa relação com a água. O tema "água e cultura" é um destaque do decênio e visa a fomentar a valorização desse elemento em seus aspectos simbólicos, artísticos, rituais e tradicionais, colaborando assim para o desenvolvimento de uma relação não utilitarista com a água.

O evento também visou à reflexão sobre a água do futuro e sobre os modelos de gestão que podem emergir da ressignificação desse elemento para a preservação da biodiversidade e da diversidade cultural. Neste sentido, foi abordado o Programa IV do Plano Nacional de Recursos Hídricos, que engloba as ações relacionadas a educação ambiental, comunicação, mobilização social, promoção do diálogo entre os diferentes saberes sobre a água e a conformação de 'ecossistemas educomunicativos'.

O seminário procurou:

- Apresentar o que a tecnologia e a ciência de ponta têm descoberto sobre a água em uma perspectiva de estrutura molecular e capacidade de retenção de informação, o que muito contribui no âmbito da saúde.
- Apresentar aspectos da água relacionados à cultura, tradições e artes numa abordagem transdisciplinar.
- Promover uma reflexão acerca da ética do cuidado com a água.



MARSEILLE, FRANCE '12

LE TEMPS DES SOLUTIONS

O I SEMINÁRIO INTERNACIONAL ÁGUA E TRANSDISCIPLINARIDADE: PARA UMA ECOLOGIA DE SABERES, FOI CHANCELADO COMO UM EVENTO PREPARATÓRIO DO 6º FORUM MUNDIAL DA ÁGUA, PELO INTERNATIONAL FORUM COMMITTEE BUREAU. COM ESTA CHANCELA ESTE SEMINÁRIO COLABOROU OFICIALMENTE COM AS DISCUSSÕES SOBRE A ÁGUA EM UMA ABORDAGEM INTEGRATIVA E PASSOU A UTILIZAR A LOGO DO 6º FORUM EM SEUS MATERIAIS DE COMUNICAÇÃO.



MESA DE ABERTURA NO SENADO FEDERAL, EM 09/11/2011: COMO ANFITRIÃO, O SENADOR RODRIGO ROLLEMBERG DEU AS BOAS VINDAS AOS CONVIDADOS PRESENTES E AOS PARTICIPANTES DO SEMINÁRIO. MESA COMPOSTA PELOS REPRESENTANTES DO CENTRO DE DESENVOLVIMENTO SUSTENTÁVEL/UNB, DA AGÊNCIA NACIONAL DE ÁGUAS, DO MINISTÉRIO DO MEIO AMBIENTE E DO CENTRO DE ESTUDO TRANSDISCIPLINAR DA ÁGUA.



CONFERÊNCIA: ÉTICA E NOVA CULTURA DA ÁGUA – PROF. DR. PEDRO ARROJO / ESPANHA.



MESA REDONDA: ÁGUA E SUSTENTABILIDADE, EM 09/11/11, NO SENADO FEDERAL.



MESA REDONDA: ÁGUA DO FUTURO, EM 09/11/11, NO SENADO FEDERAL.

O SEGUNDO E O TERCEIRO DIAS DO 1º SEMINÁRIO INTERNACIONAL ÁGUA E TRANSDISCIPLINARIDADE: PARA UMA ECOLOGIA DE SABERES OCORRERAM NO ESPAÇO DO MUSEU NACIONAL DE BRASÍLIA.



MESA REDONDA: ÁGUA, CULTURAS E Tradições em 10/11/2011.



MESA REDONDA: ESTUDOS AVANÇADOS SOBRE A ESTRUTURA MOLECULAR DA ÁGUA, EM 11/11/2011.

FORAM REALIZADAS MAIS DUAS MESAS REDONDAS COM OS TEMAS:

- CONTRIBUIÇÕES DA ABORDAGEM TRANSDISCIPLINAR PARA UMA NOVA RELAÇÃO COM A ÁGUA: EDUCAÇÃO, SAÚDE, ARTES E FILOSOFIA.
- DIMENSÕES POLÍTICAS PARA GESTÃO COMPARTILHADA DAS ÁGUAS



SESSÃO DE POSTERS E CÍRCULOS DE DIÁLOGOS



CONSTRUÇÃO PARTICIPATIVA DA DECLARAÇÃO
DO ENCONTRO_CARTA DA ÁGUA: OFICINA
COORDENADA PELO INSTITUTO DE SAÚDE INTEGRAL
COM PARTICIPAÇÃO ESPECIAL DO PROF. PAULO
NASCENTES.

TRES OFICINAS PEDAGÓGICAS FORAM COORDENADAS PELO INSTITUTO CALLIANDRA DE EDUCAÇÃO INTEGRAL E AMBIENTAL:



OS RIOS DAS NOSSAS VIDAS: RELIGAR-SE À NASCENTE, ABRIR-SE AO FLUXO, PROJETAR A FOZ - Participação das profas Joselita Santos e vera Catalão



CONTEMPLAÇÃO: ABORDAGEM FENOMENOLÓGICA DA ÁGUA - PARTICIPAÇÃO DO MÉDICO FERNANDO BIGNARDI



- PARTICIPAÇÃO DA CONTADORA DE HISTÓRIAS

CONTAR HISTÓRIAS: NARRATIVAS E MEMÓRIAS DE



DUAS PRÁTICAS INTEGRATIVAS EM SÁUDE FORAM COORDENADAS PELA SECRETARIA DE ESTADO DE SAÚDE DO DISTRITO FEDERAL: AUTOMASSAGEM E MENTALIZAÇÃO PARA AS ÁGUAS

 PARTICIPAÇÃO DOS MEDICOS MARCOS FREIRE E Marly Silva.



CORAL DOS CINQUENTÕES

- PARTICIPAÇÃO ESPECIAL REALIZADA PELA UNB.



CONFERÊNCIA EM 10/11/11: ÁGUA E FLORESTAS: Por um ciclo virtuoso no cuidado das Águas – Prof. dr. Antonio.



CONFERÊNCIA EM 11/11/11: PESQUISAS SOBRE CRISTAIS E PROPRIEDADES DA ÁGUA – RASMUS GAUPP-BERGHAUSEN / AUSTRIA, HADO LIFE EUROPE.

O 1º SEMINÁRIO
INTERNACIONAL ÁGUA E
TRANSDISCIPLINARIDADE
- UMA ECOLOGIA DE
SABERES FOI POSSÍVEL
GRAÇAS A ALIANÇA DE
VÁRIOS PARCEIROS QUE
COLABORARAM PARA:





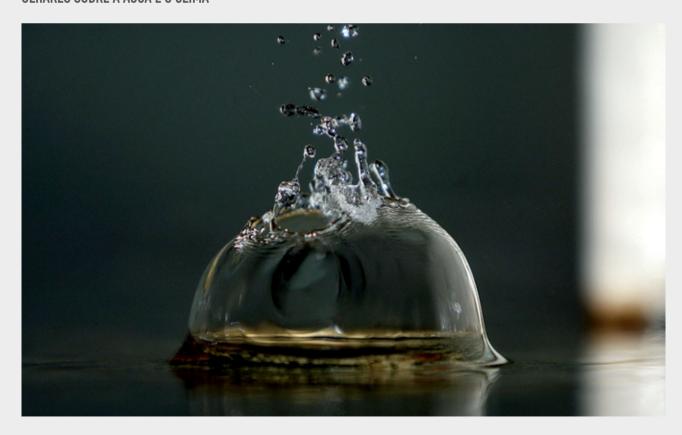
4. AVALIAÇÃO E CONCLUSÕES

Das 23 atividades previstas no plano de trabalho, 16 foram realizadas, sendo uma delas parcialmente. Além delas, agregaram-se nove atividades adicionais não previstas inicialmente, sendo a principal delas o "I Seminário Internacional Água e Transdisciplinaridade: para uma ecologia de saberes", em novembro de 2011, em Brasília-DF.

Em encontro de avaliação, fechamento do relatório final e planejamento, realizado nos dias 02 e 03 de fevereiro de 2012 na sede do Instituto Calliandra de Educação Integral e Ambiental, avaliaram-se aspectos qualitativos dos resultados alcançados pelo CET-Água. Houve ampliação das parcerias; as discussões internas de conteúdos e visões sobre a água propiciaram novas abordagens dentro das organizações participantes; houve amadurecimento institucional, avanço e revisão de conceitos. Desenvolveram-se relações de afeto, lealdade e comprometimento entre os integrantes do grupo, com envolvimento pessoal e amadurecimento no trabalho coletivo. Um ponto de aprimoramento para um próximo ciclo do acordo de cooperação é tornar mais frequentes os momentos de reflexão, estudo e aprofundamento do grupo por meio de encontros para tratar de temas como transdisciplinaridade, complexidade, propriedades e características da água.

Como desdobramentos houve resultados não previstos, inicialmente, mas realizados. Considera-se, assim, que o Acordo de Cooperação Técnica nº 024/2009 cumpriu suas finalidades e teve um saldo muito positivo de realizações, que contribuíram para que atingisse seus objetivos.

FOTO: HEDELSON ALVES 1° CONCURSO DE FOTO E VÍDEO OLHARES SOBRE A ÁGUA E O CLIMA



REALIZAÇÃO























APOIO



Organização das Nações Unidas para a Educação, a Ciência e a Cultura



Programa Hidrológico

